



Programme des Nations Unies pour l'environnement

EP



UNEP(DEC)/MED IG.15/6
3 octobre 2003

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS



PLAN D'ACTION POUR LA MÉDITERRANÉE

Treizième Réunion ordinaire des Parties contractantes à la
Convention pour la protection de la mer Méditerranée
contre la pollution

Catane (Italie), 11-14 Novembre 2003

BUDGET- PROGRAMME POUR 2004 - 2005

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES ALLOCATIONS BUDGÉTAIRES

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)	
	2002	2003	2004	2005
I. FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT				
1. UNITÉ DE COORDINATION, Athènes, Grèce				
- Dépenses de personnel et frais de fonctionnement du Secrétariat	676 321	691 385	683 351	651 616
- Personnel MED POL	392 121	401 452	374 496	381 657
- Frais de fonctionnement couverts par la contribution de contrepartie de la Grèce	440 000	440 000	440 000	440 000
2. ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL	285 226	288 497	244 418	245 872
3. CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC)	711 705	720 832	650 148	640 227
4. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)	551 100	557 700	551 100	557 700
5. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D'ACTIONS PRIORITAIRES (CAR/PAP)	422 400	433 400	422 400	433 400
6. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)	343 750	345 950	360 000	360 000
7. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (CAR/TDE)	0	0	0	0
8. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)	0	0	0	0
TOTAL PARTIEL	3 822 624	3 879 216	3 725 912	3 710 472
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME*	439 741	447 098	427 169	425 161
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT	4 262 365	4 326 314	4 153 081	4 135 633

* Les frais de gestion du programme de 13% ne sont pas imputés à la contribution de contrepartie de la Grèce.

ACTIVITÉS:

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)		
	2002	2003	2004	2005	
II. ACTIVITÉS					
TOTAL ACTIVITÉS À FINANCER					
1. COORDINATION DU PROGRAMME	687 817	656 393	731 540	647 277	
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	1 116 500	990 837	1 139 000	1 114 000	
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	388 300	335 500	376 000	312 500	
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	418 000	495 000	461 493	462 793	
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	359 700	348 700	294 000	265 000	
	TOTAL				
	PARTIEL	2 970 317	2 826 430	3 002 033	2 801 570
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (13%)	330 192	311 599	338 717	312 657	
TOTAL ACTIVITÉS FINANCÉES	3 300 509	3 138 029	3 340 750	3 114 227	

	Budget Approuvé (in €)		Budget proposé (en €)		
	2002	2003	2004	2005	
A. ACTIVITÉS À FINANCER SUR LE MTF* (à l'exclusion de la contribution volontaire de la CE)					
1. COORDINATION DU PROGRAMME	616 413	566 500	659 540	554 277	
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	1 081 300	922 637	1 105 000	1 047 000	
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	217 800	203 500	226 000	202 500	
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	220 000	324 500	228 200	230 000	
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	260 700	236 500	210 500	195 000	
	TOTAL				
	PARTIEL	2 396 213	2 253 637	2 429 240	2 228 777
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (13%)	304 358	285 823	312 941	286 881	
TOTAL ACTIVITÉS FINANCÉES SUR LE MTF*	2 700 570	2 539 460	2 742 181	2 515 658	

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)		
	2002	2003	2004	2005	
B. ACTIVITÉS À FINANCER SUR LA CONTRIBUTION VOLONTAIRE DE LA CE					
1. COORDINATION DU PROGRAMME	71 404	89 893	72 000	93 000	
2. PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION	35 200	68 200	34 000	67 000	
3. PROTECTION DE LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE	170 500	132 000	150 000	110 000	
4. GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES	198 000	170 500	233 293	232 793	
5. INTÉGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT	99 000	112 200	83 500	70 000	
	TOTAL				
	PARTIEL	574 104	572 793	572 793	572 793
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME (4,5%)	25 835	25 776	25 776	25 776	
TOTAL ACTIVITÉS À FINANCER SUR LA CONTRIBUTION VOLONTAIRE DE LA CE	599 939	598 569	598 569	598 569	

* MTF = Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée

BUDGET GLOBAL COUVRANT LES ACTIVITÉS, LES FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ DE COORDINATION ET DES CENTRES (en euros):

	Budget approuvé (en €)		Budget proposé (en €)	
	2002	2003	2004	2005
UNITÉ DE COORDINATION, Athènes (Grèce)				
TOTAL ACTIVITÉS	715 317	683 893	731 540	647 277
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	1 508 443	1 532 837	1 497 846	1 473 273
TOTAL	2 223 759	2 216 730	2 229 386	2 120 550
MED POL				
TOTAL ACTIVITÉS	803 000	841 500	815 000	820 000
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	285 226	288 497	244 418	245 872
ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL				
TOTAL	1 088 226	1 129 997	1 059 418	1 065 872
CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC)				
TOTAL ACTIVITÉS	313 500	182 337	324 000	294 000
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	711 705	720 832	650 148	640 227
TOTAL	1 025 205	903 169	974 148	934 227
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)				
TOTAL ACTIVITÉS	275 000	280 500	286 500	249 000
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	551 100	557 700	551 100	557 700
TOTAL	826 100	838 200	837 600	806 700
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D'ACTIONS PRIORITAIRES (CAR/PAP)				
TOTAL ACTIVITÉS	387 200	403 700	382 993	392 793
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	422 400	433 400	422 400	433 400
TOTAL	809 600	837 100	805 393	826 193
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)				
TOTAL ACTIVITÉS	410 300	368 500	396 000	332 500
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	343 750	345 950	360 000	360 000
TOTAL	754 050	714 450	756 000	692 500
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE L'ENVIRONNEMENT(CAR/TDE)				
TOTAL ACTIVITÉS	66 000	66 000	66 000	66 000
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	0	0	0	0
TOTAL	66 000	66 000	66 000	66 000
CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)				
TOTAL ACTIVITÉS	0	0	0	0
TOTAL FRAIS ADMINISTRATIFS	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0
FRAIS DE GESTION DU PROGRAMME	769 933	758 697	765 885	737 818
TOTAL GÉNÉRAL	7 562 874	7 464 342	7 493 830	7 249 860

SOURCES DE FINANCEMENT (en euros):

	2004	2005
A. Recettes		
Contributions au Fonds d'affectation (MTF)	5 571 277	5 571 277
Contribution de contrepartie de la Grèce	440 000	440 000
Contribution de contrepartie du PNUÉ	22 000	22 000
Total Contributions	6 033 277	6 033 277
Contributions non versées pour 2002/03 et années antérieures (estimation moyenne)	1 020 000	
Intérêts bancaires 2003-2004 (estimation)	460 000	
Total recettes prévues	13 546 553	
B. Engagements		
Engagements	6 155 152	5 939 249
Frais de gestion du programme	740 110	712 042
Total engagements	13 546 553	

	2004	2005
A. Recettes		
Contribution volontaire de la CE	598 568	598 568
B. Engagements		
Activités financées sur la contribution volontaire de la CE	572 793	572 793
Frais de gestion du programme (4,5 %)	25 776	25 776
Total engagements	598 569	598 569

Les intérêts bancaires sont calculés sur la base des intérêts bancaires reçus pour 2001-2002 d'un montant de 525 000 dollars E.U. convertis en euros au taux de change de juillet 2003.

CONTRIBUTIONS POUR 2004-2005:

Parties contractantes	%	Contributions ordinaires au MTF pour 2003 (en €)	Contributions ordinaires au MTF pour 2004 (en €)	Contributions ordinaires au MTF pour 2005 (in €)
Albanie	0,07	3 877	3 877	3 877
Algérie	1,05	58 163	58 163	58 163
Bosnie-Herzégovine	0,30	16 619	16 619	16 619
Croatie	0,97	53 730	53 730	53 730
Chypre	0,14	7 755	7 755	7 755
CE	2,50	138 483	138 483	138 483
Égypte	0,49	27 143	27 143	27 143
France	37,97	2 103 262	2 103 262	2 103 262
Grèce	2,81	155 653	155 653	155 653
Israël	1,47	81 427	81 427	81 427
Italie	31,37	1 737 670	1 737 670	1 737 670
Liban	0,07	3 877	3 877	3 877
Libye	1,97	109 124	109 124	109 124
Malte	0,07	3 877	3 877	3 877
Monaco	0,07	3 877	3 877	3 877
Maroc	0,28	15 511	15 511	15 511
Slovénie	0,67	37 113	37 113	37 113
Espagne	14,99	830 337	830 337	830 337
Syrie	0,28	15 511	15 511	15 511
Tunisie	0,21	11 632	11 632	11 632
Turquie	2,25	124 634	124 634	124 634
Total partiel	100,00	5 539 277	5 539 277	5 539 277
Serbie et Monténégro*	-	0	32 000	32 000
TOTAL PC		5 539 277	5 571 277	5 571 277
Pays hôte (Grèce)		440 000	440 000	440 000
Fonds pour l'environnement PNUE		55 000	22 000	22 000
TOTAL CONTRIBUTIONS		6 034 277	6 033 277	6 033 277

* La contribution de la Serbie et du Monténégro est donnée à titre provisoire sur la base du PIB du pays. Le montant définitif, avec le taux de contribution, sera donné une fois qu'aura été communiqué l'avis du Siège du PNUE.

Contributions de contrepartie estimées en espèces/nature des Parties contractantes accueillant des Centres d'activités régionales et des organisations des Nations Unies participant au programme MED POL. Les montants ont été communiqués au PNUE par les Centres et organisations respectifs.

Pays		2004 (000 €)	2005 (000 €)
Croatie	CAR/PAP	135	135
France	CAR/PB	702	702
Italie	CAR/TDE	600*	600*
Malte	REMPEC	70	70
Espagne	CAR/PP	625**	625**
Tunisie	CAR/ASP	99	99
Organisations des Nations Unies			
OMS	MED POL	90	90
AIEA	MED POL	200	200
COI/UNESCO	MED POL	65	65

* Montants provisoires, subordonnés à l'approbation du Gouvernement italien qui finance directement les activités du CAR/TDE.

** Montants provisoires, subordonnés à l'approbation du Gouvernement espagnol qui finance directement les activités du CAR/PP.

I. COORDINATION

I.A.1 CADRE JURIDIQUE

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)							
		2004				2005			
		MTF*	PNUE	CE	EXT	MTF	PNUE	CE	EXT
Assistance juridique du Secrétariat aux pays	MEDU	13 000				12 000			
Assistance aux pays pour l'élaboration de leur législation nationale et la mise en place effective de mécanismes de contrôle nationaux conformément aux dispositions de la Convention et de ses Protocoles et des mesures de protection adoptées, ainsi que l'établissement/soumission de rapports	MEDU	20 000				25 000			
Groupe de travail sur la mise en œuvre et le respect des engagements/Document de travail	MEDU		11 000				11 000		
Responsabilité et réparation/Document de travail	MEDU	10 000				3 000			
Assistance aux pays pour la mise en place de leur système de rapports	MEDU	44 000		20 000		5 000			
TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS		87 000	11 000	20 000	0	45 000	11 000	0	0

* MTF = Mediterranean Trust Fund - Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée

I.A.2 CADRE INSTITUTIONNEL

ACTIVITY	OFFICE	Proposed Budget (in €)							
		2004				2005			
		MTF	UNEP	EC	EXT	MTF	UNEP	EC	EXT
Élaboration d'une approche stratégique dans le cadre de l'application de l'article 15 de la Convention*	MEDU	15 000				15 000			
SUB-TOTAL ACTIVITIES		15 000	0	0	0	15 000	0	0	0

* Ainsi qu'il a été décidé lors de la réunion des Points focaux du PAM, (Athènes, septembre 2003)

I.A.3 COMMISSION MÉDITERRANÉENNE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Processus préparatoire et élaboration de la stratégie méditerranéenne de développement durable-SMDD (consultants et sessions de travail)*	MEDU	43 540	31 000	30 000	20 000	30 000	30 000
Suivi de la mise en œuvre des recommandations de la CMDD et appui aux pays et partenaires	MEDU	15 000	10 000			10 000	
TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS		58 540	41 000	30 000	20 000	40 000	30 000

* La répartition finale des crédits budgétaires entre MEDU et les CAR sera décidée en fonction du processus d'élaboration de la SMDD.

I.A.4 COOPÉRATION ET PARTENARIAT

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Appui à des organisations non gouvernementales et à d'autres acteurs importants	MEDU	55 000	11 000		33 000	33 000	
Promotion de la coopération régionale (REC, ESPOO, EAMS, LAS)	MEDU	10 000					
TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS	MEDU	65 000	11 000	0	33 000	33 000	0

I.A.5 RÉUNIONS ET CONFÉRENCES ORGANISÉES DANS LE CADRE DU PAM

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Atelier régional chargé d'examiner le rapport sur la SMDD	MEDU				30 000	20 000	40 000
Réunions de la Commission méditerranéenne du développement durable (CM'DD) - une par an	MEDU	40 000		40 000	50 000		40 000
Réunions du Comité directeur de la Commission méditerranéenne du développement durable (une par an)	MEDU	20 000		10 000	20 000		10 000
Réunions du Bureau (deux par an) chargées d'examiner l'état d'avancement du Plan d'action, de conseiller le Secrétariat sur les questions soulevées depuis la réunion des Parties contractantes et de se prononcer sur des ajustements du programme/budget	MEDU	50 000			30 000		
Réunion des points focaux nationaux** du PAM chargée d'examiner l'état d'avancement du Plan d'action et le budget-programme 2006-7, suivie de la Quatorzième réunion ordinaire*** des Parties contractantes chargée d'examiner et d'approuver le budget-programme 2006-7	MEDU				100 000**		200 000***
Réunion des directeurs des Centres d'activités régionales et de l'Unité de coordination pour la programmation et la coordination des activités du PAM (une par an)	MEDU	5 000			5 000		
Réunion de consultation des experts sur la responsabilité et la réparation des dommages	MEDU	10 000			15 000		
Réunions du groupe de travail sur la mise en œuvre et le respect des engagements	MEDU	30 000			30 000		
Réunion sur le système de rapports	MEDU	35 000					
Conférences de présentation de projets PAC (participation des CAR)	MEDU	10 000			10 000		
Provision destinée à des coûts imprévus liés à l'organisation de réunions	MEDU	10 000			15 000		
TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS	MEDU	210 000	0	50 000	305 000	20 000	290 000

I.A.6 INFORMATION, SENSIBILISATION ET PARTICIPATION DU PUBLIC

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)							
		2004				2005			
		MTF	PNUE	CE	EXT	MTF	PNUE	CE	EXT
Élaboration, mise en forme, traduction, impression et diffusion des rapports du PAM, avec revalorisation du site web du PAM	MEDU	55 000				55 000			
Élaboration et impression de supports d'information destinés au public et à la presse	MEDU	25 000				15 000			
Élaboration, traduction, impression et diffusion du magazine du PAM <i>MedOndes</i> (en anglais, arabe et français)	MEDU	35 000				30 000			
Atelier destiné à des professionnels méditerranéens de la communication sur le traitement des questions de réduction de la pollution d'origine tellurique (conjointement avec MED POL) - Atelier régional	MEDU	35 000			30 000				
Atelier destiné à des professionnels méditerranéens de la communication sur le traitement des questions de la biodiversité (conjointement avec le CAR/ASP) - Atelier régional	MEDU	35 000			30 000				
Assistance aux pays pour la promotion de la participation du public (application de l'article 15 de la Convention de Barcelone)	MEDU	5 000	11 000		30 000	6 277	11 000		
Préparation et impression de la Série des rapports techniques du PAM	MEDU	7 000				3 000			
Services de bibliothèque	MEDU	5 000				5 000			
TOTAL PARTIEL ACTIVITÉS		202 000	11 000	0	90 000	114 277	11 000	0	0

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)							
		2004				2005			
		MTF	UNEP	CE	EXT	MTF	UNEP	CE	EXT
TOTAL ACTIVITÉS COORDINATION		637 540	22 000	72 000	170 000	532 277	22 000	93 000	320 000

II. **COMPOSANTES**

II.A **PRÉVENTION ET MAÎTRISE DE LA POLLUTION**

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
A. POLLUTION D'ORIGINE TERRESTRE: Mise en œuvre du Protocole "tellurique"/ PAS							
Assistance aux pays pour l'élaboration de leur PAN, y compris la finalisation du BDN et du BB	MED POL	28 000	22 000	a,e	20 000		
Cours régional sur l'élaboration des PAN	MED POL	10 000		d			
Réunion d'experts désignés par les gouvernements chargée d'examiner le processus de mise en œuvre à long terme des PAN	MED POL	40 000		a			
Atelier sur les aspects institutionnels et financiers de la mise en œuvre des PAN	MED POL	30 000		a			
Réunion de consultation sur la gestion des données des BB, y compris le système d'information	MED POL	30 000					
Établissement d'un document sur les impacts environnementaux et les aspects financiers des stations d'épuration d'eaux usées ainsi que sur les systèmes naturels et les installations d'épuration à échelle réduite (OMS/MED POL)	MED POL	15 000					
Établissement d'un document sur les impacts environnementaux des pratiques d'utilisation des eaux usées, assorti de lignes directrices sur les paramètres physiques et chimiques et d'un code de bonnes pratiques pour l'utilisation des eaux usées (OMS/MED POL)	MED POL	15 000					
Élaboration de lignes directrices pour le traitement, l'élimination et l'utilisation des boues (OMS/MED POL)	MED POL	15 000					
Assistance aux pays pour la gestion des eaux usées municipales (OMS/MED POL)	MED POL	20 000			10 000		
Réunion d'experts désignés par les gouvernements chargée d'examiner les lignes directrices régionales et les documents relatifs aux eaux usées municipales (OMS/MED POL)	MED POL				40 000		b
Élaboration d'objectifs de qualité pour l'air ambiant (OMS/MED POL)	MED POL	40 000	-	-	-	-	b
Établissement d'un document sur les méthodes alternatives permettant d'éviter l'utilisation des POP, dont l'élaboration de lignes directrices (OMS/MED POL)	MED POL	10,000					
Assistance aux pays pour l'actualisation/élaboration des réglementations nationales relatives aux émissions/rejets industriels	MED POL	20 000			20 000		
Assistance aux pays pour la formulation et la mise en œuvre de programmes nationaux de surveillance	MED POL	140 000			140 000		
Assurance qualité des données (analyses chimiques) (AIEA/MED POL)	MED POL	110 000			110 000		

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Assurance qualité des données (biosurveillance)	MED POL	20 000			20 000		
Assistance aux pays pour la mise en œuvre du programme de surveillance de l'eutrophisation	MED POL	30 000			30 000		
Assistance aux pays pour la mise en œuvre d'activités préliminaires relatives aux critères pour les eaux de baignade (OMS/MED POL)	MED POL				15 000		b
Réunion d'experts désignés par les gouvernements chargée d'examiner les activités de surveillance	MED POL				50 000		c
Assistance aux pays pour l'application des lignes directrices sur les débris marins	MED POL	15 000			15 000		
Cours de formation régional sur la récupération et l'utilisation des eaux usées en Méditerranée (OMS/MED POL)	MED POL			a			
Cours de formation nationaux sur l'exploitation et la gestion des stations d'épuration des eaux usées (OMS/MED POL)	MED POL			a			
Cours de formation nationaux sur la surveillance et l'inspection en matière d'environnement (OMS/MED POL)	MED POL			a			b
Cours de formation régional sur la surveillance des cours d'eau	MED POL			a			
Cours de formation national sur la surveillance des cours d'eau	MED POL			a			
Assistance aux pays pour l'utilisation des MTD et des MPE	MED POL	15 000			15 000		
Études et recherches sur les questions émergentes concernant le milieu marin	MED POL	30 000			40 000		
Formation et bourses	MED POL	30 000			30 000		
Assistance aux pays pour l'application du système de rapports pour le PAS et le Protocole "tellurique"	MED POL	15 000			25 000		
Exécution d'un autre projet pilote d'IETMP	MED POL	20 000			20 000		
Assistance aux pays pour la réalisation des travaux préparatoires sur les indicateurs de pollution marine	MED POL	25 000			2 000	33 000	
Assistance aux pays pour le respect et l'application effective de la législation et les systèmes d'inspection (OMS/MED POL)	MED POL	20 000			20 000		
Réunion sur le Réseau informel concernant le respect et l'application effective des réglementations	MED POL				18 000	22 000	b
Protocole "immersions" Mise à jour des lignes directrices	MED POL	10 000			5 000		
Assistance aux pays pour l'application des lignes directrices sur les immersions	MED POL	10 000			10 000		
Protocole "déchets dangereux" Assistance aux pays à travers les Centres régionaux de la Convention de Bâle pour la gestion des déchets dangereux	MED POL	10 000			10 000		
Coordination et politique Réunion des coordonnateurs nationaux	MED POL				50 000		c

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
pour le MED POL							
Préparation du programme MED POL révisé (2006 - 2013)	MED POL	50 000			50 000		c
Élaboration du rapport sur l'état de l'environnement en coopération avec l'AEE	MED POL	10 000					
B. POLLUTION D'ORIGINE MARITIME Prévention de la pollution							
Élaboration d'une stratégie de mise en œuvre du Protocole "prévention et situations critiques" à proposer dans le cadre de la Phase III du PAM	REMPEC	76 000					
Assistance aux pays côtiers méditerranéens dans le processus de mise en œuvre des politiques de prévention de la pollution marine, dont des prestations de conseil de court terme aux divers États côtiers ainsi que des accords de coopération sous-régionaux entre États	REMPEC	30 000			20 000		
Assistance aux pays dans le traitement de questions spécifiques relatives à la protection du milieu marin (par ex. AFS, eaux de ballastage, PSSA, lieux de refuge, remorquage en cas de situation critique)	REMPEC	25 000			20 000		
Projet sur les installations de réception portuaires dans la région méditerranéenne.	REMPEC			282 216			
Extension des activités sur les installations de réception portuaires aux pays non éligibles à MEDA (Albanie, Bosnie-Herz.govine, Croatie, Libye et Slovénie)	REMPEC	35 000					
Préparation d'un programme de formation très complet sur la prévention de la pollution d'origine maritime	REMPEC			*			
Un séminaire régional et un séminaire national sur la prévention de la pollution d'origine maritime dans la région méditerranéenne	REMPEC	20 000			65 000		
Un séminaire sous-régional sur la prévention de la pollution d'origine maritime dans la région méditerranéenne	REMPEC			*			*
Lutte contre la pollution							
Assistance aux pays en cas de situation critique (Unité d'assistance méditerranéenne)	REMPEC	2 000					
Assistance aux États riverains dans l'entretien/amélioration des systèmes nationaux et sous-régionaux existants de préparation à la lutte et de lutte en cas de pollution marine accidentelle	REMPEC	28 000			30 000		
Assistance aux États riverains pour le développement de nouveaux systèmes nationaux et sous-régionaux de préparation à la lutte et de lutte en cas de pollution marine accidentelle	REMPEC	15 000			30 000		
Assistance aux divers pays dans l'établissement de plans d'urgence portuaires en cas d'accidents mettant en	REMPEC				20 000		

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
jeu des substances nocives et potentiellement dangereuses.							
Un séminaire régional et un séminaire national sur la préparation à la lutte et la lutte en cas de pollution marine d'origine maritime	REMPEC	65 000			20 000		
Un séminaire sous-régional sur la préparation à la lutte et la lutte en cas de pollution marine d'origine maritime	REMPEC			*			*
Information Mise en place de systèmes et techniques d'information (par ex., site web, SIR, MIDSIS, base de données bibliothèque, publications), communication de l'information, activités d'enseignement	REMPEC	16 000	12 000		4 000	12 000	
Réunions 7ème réunion des correspondants du REMPEC (deux représentants par pays: autorités maritimes et autorités environnementales)	REMPEC			50,000**	73 000		
TOTAL ACTIVITÉS		1 105 000	34 000	332 216	1 047 000	67 000	0

Notes: a = FEM; b = OMS; c = Pays hôte; d = FFEM; e = Plan d'action mondial/PNUE

(*) L'OMI a pris l'engagement oral d'appuyer financièrement ces composantes en 2004 et 2005. Le montant sera fixé à un stade ultérieur et confirmé par l'OMI après l'approbation du programme intégré de coopération technique.

() Suite à une proposition de la réunion des points focaux nationaux du PAM de tenir une réunion annuelle des correspondants avec un seul délégué par pays.**

Remarque:

En 2002, le REMPEC a soumis à LIFE/CE des propositions concernant deux projets, d'un montant total de 313 000 et 304 938 euros, respectivement, pour l'exercice biennal, à exécuter en Albanie (établissement d'un plan national d'urgence, projet sur 3 ans) et en Turquie (plans d'urgence portuaires à Mersin et Iskenderun, projet sur 2 ans). Si elles sont approuvées, les activités en question pourraient démarrer dans le courant 2004.

II.B DIVERSITÉ BIOLOGIQUE ET AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Collecte de données et évaluation périodique de la situation							
Collecte de données et assistance aux pays pour l'établissement d'inventaires d'espèces et de sites	CAR/ASP		10000			40 000	
Initiative méditerranéenne pour la taxinomie	CAR/ASP	30 000	25 000				
Mise en place d'un mécanisme méditerranéen de centres d'échanges sur la diversité biologique	CAR/ASP	15 000			10 000		
Mesures juridiques							
Assistance aux pays dans l'instauration et l'application effective de leur législation nationale dans le domaine de la conservation des sites et des habitats	CAR/ASP	5 000					
Planification et gestion							
Mise en œuvre des plans d'action pour les espèces menacées et la gestion d'espèces adoptés dans le cadre du PAM	CAR/ASP	15 000	70 000	10 000	15 000	70 000	10 000
Instauration de stratégies et de plans dans le domaine de la conservation de la biodiversité	CAR/ASP	18 000	40 000	15 000			
Atelier sur la surveillance des introductions d'espèces allogènes et d'espèces invasives	CAR/ASP	30 000					
Assistance aux pays pour la création et la gestion d'ASP	CAR/ASP	55 000		687 000	15 000		
Élaboration d'indicateurs sur la biodiversité marine et côtière	CAR/ASP	10 000					
Réunion d'experts sur les indicateurs de biodiversité marine et côtière	CAR/ASP				30 000		10 000
Information du public							
Élaboration et diffusion de données et d'informations relatives à la biodiversité	CAR/ASP	13 000	5 000		25 000		
Assistance aux points focaux nationaux pour les ASP pour des actions d'information sur le Protocole "ASP" et les plans d'action	CAR/ASP				15 000		
Echange d'expériences et renforcement des capacités nationales							
Sessions de formation sur les aspects scientifiques et techniques de la conservation du patrimoine naturel	CAR/ASP	35 000			37 500		
Réunion des points focaux nationaux pour les ASP	CAR/ASP				55 000		
TOTAL ACTIVITÉS		226 000	150 000	712 000	202 500	110 000	20 000

II.C GESTION DURABLE DES ZONES CÔTIÈRES

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
PAC: rôle de coordination; mise en œuvre des activités des PAC "Algérie", "Chypre" et "Slovénie"; mise en œuvre d'activités spécifiques; gestion des ressources naturelles; programmes participatifs; gestion des données; renforcement des capacités; évaluation environnementale; gestion durable des villes; ECC touristique; élaboration de stratégies, programmes et plans de GIZC; élaboration de projets bancables à titre de suivi des activités de PAC; activités préparatoires des PAC "Espagne" et "Maroc"	PAP/RAC	22,000	111,793	110,000	19,000	120,293	110,000
Renforcement des capacités des parties prenantes dans les PAC	PAP/RAC		20,000			20,000	
Suivi des PAC: assistance aux pays pour le suivi de la mise en œuvre des programmes proposés (préparation de projets)	CAR/PAP	5 000	10 000			10 000	
Assistance aux PAC pour les activités liées à la biodiversité et aux ASP	CAR/ASP		20 000			20 000	
Analyses systémiques et prospectives de durabilité: - Élaboration de lignes directrices - Mise en œuvre dans les PAC concernés et système d'information connexe	CAR/PB CAR/PB		21 000 34 000			26 000	
GIZC Mise au point de méthodologies de GIZC et GIZC/BF: application d'outils et instruments de GIZC-ESE; systèmes d'information sur le littoral; évaluation et gestion des risques; modèle de financement pour le développement durable; modèles de gestion locale	CAR/PAP	30 000			30 000		
Assistance aux pays méditerranéens dans l'établissement de leurs rapports nationaux sur la gestion du littoral (Algérie, Égypte)	CAR/PAP	7 000					
Assistance aux pays dans l'élaboration de leur législation nationale sur la GIZC et activités d'élaboration d'un cadre juridique régional sur la GIZC	CAR/PAP	30 000			10 000		
Atelier régional chargé d'examiner la proposition d'instrument juridique régional sur la GIZC	CAR/PAP				26 500		
Élaboration d'une stratégie régionale de lutte contre l'érosion dans les zones côtières de la Méditerranée	CAR/PAP				10 000		
Atelier régional chargé d'examiner et d'adopter le programme d'action pour lutter contre l'érosion dans les zones côtières de la Méditerranée	CAR/PAP					20 000	
Élaboration du rapport sur l'état des plages en Méditerranée	CAR/PAP	16 000			10 000		

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Analyse diagnostique des pratiques de gestion paysagère dans les pays méditerranéens: typologie, modalités, lignes directrices pour la gestion, paysages d'un intérêt exceptionnel	CAR/PAP	15 000			10 000		
Actualisation du "centre d'échanges" pour la documentation, diffusion des informations et sensibilisation aux initiatives de gestion du littoral dans les pays méditerranéens; actualisation et amélioration du mécanisme de centres d'échanges régional	CAR/PAP	8 700			8 000		
Elaboration de la stratégie régionale de GIZC/PAC	CAR/PAP	13 500	16 500				
Atelier chargé d'examiner la stratégie régionale de GIZC/PAC conjointement avec la réunion des points focaux nationaux du CAR/PAP	CAR/PAP				30 500	16 500	10 000
Elaboration et mise en œuvre d'un cours de formation ouvert via Internet sur la GIZC (MEDOpen): approche, méthodologie, documents de formation, études de cas, sélection de candidats, service d'assistance, groupes de discussion, premier cours de formation, examens	CAR/PAP	15 000			10 000		
ASSISTANCE AU PROGRAMME DU CAR/TDE*	CAR/TDE	66 000			66 000		
TOTAL ACTIVITÉS		228 200	233 293	110 000	230 000	232 793	120 000

* Évaluation provisoire du CAR/TDE dans l'attente d'une décision des Parties contractantes.

II.D INTEGRATION DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
Rapport "Environnement-Développement", valorisation, communication & diffusion	CAR/PB	55 000		180 250	45 000		49 450
Libre-échange et environnement; coopération et financement pour le développement durable (dans le cadre de la CMDD)							
- Outils économiques pour le développement durable	CAR/PB	24 000		100 000 *			
- Financement et coopération pour le développement durable (atelier)	CAR/PB		35 000				
Intégration de la durabilité dans les politiques sectorielles							
<u>Ressources naturelles, développement rural et agriculture</u>							
- Forêts: programme <i>Silva Mediterranea</i> (étude de cas, vision prospective, atelier régional)	CAR/PB			150 000 *			150 000 *
- Agriculture & développement rural: études de cas (indicateurs), vision prospective (en collaboration avec le CIHEAM)	CAR/PB	25 000		25 000 *	40 000		25 000 *
- Eau: suivi des progrès sur les indicateurs et bonnes pratiques (en relation avec la CMDD)	CAR/PB	10 000		60 000	10 000		60 000
- Cours de formation régional sur l'application des lignes directrices pour la gestion durable des ressources en eau urbaines	CAR/PB	25 000					
- Mise en œuvre du projet sous-régional dans les pays du Maghreb: définition de la protection, mesures de réhabilitation et de gestion dans des zones pilotes, stratégie de développement et élaboration de plans de gestion	CAR/PB	20 000			15 000		
- Session de formation régionale sur les méthodologies, outils, procédures et techniques de gestion et de lutte contre l'érosion et la désertification (Syrie et Liban)	CAR/PAP		7 500			7 000	
- Exécution du projet LIFE-Pays tiers sur la réduction de la dégradation des sols côtiers au Liban et en République arabe syrienne	CAR/PAP			**			
<u>Transport et urbanisation, gestion des villes et développement durable (en relation avec la CMDD)</u>							
- Études de cas prospectives et réunion d'experts	CAR/PB	8 500	20 000			27 000	30 000 *

ACTIVITÉ	BUREAU	Budget proposé (en €)					
		2004			2005		
		MTF	CE	EXT	MTF	CE	EXT
- Mise en œuvre des recommandations du groupe de travail de la CMDD sur "Gestion des villes et développement durable": mise au point d'outils de gestion des villes, intégration de la gestion du littoral et de la gestion des villes, échange d'expériences au niveau régional	CAR/PAP	10 000			5 000		
- Transports maritimes: collecte et analyse des données, préparation du projet <i>Marenostrum</i> de concert avec le REMPEC	CAR/PB			*			*
<u>Tourisme et développement durable (notamment en relation avec la CMDD)</u> - Cours de formation régional sur l'application de la capacité d'accueil pour un tourisme durable en Méditerranée	CAR/PAP				15 000		
- Études régionales, réunion d'experts sur les outils économiques et le mécanisme de coopération	CAR/PB	21 000				36 000	
Gestion durable du patrimoine culturel							
Indicateurs, statistiques et base de données							
- Indicateurs: réunion d'experts, atelier régional (incluant réunion des points focaux du CAR/PB)	CAR/PB	12 000	8 000		65 000		
- Projet MEDSTAT - Environnement	CAR/PB			706 000			650 000
- Formation sur base de données ECHEMS	CAR/PB		13 000				
TOTAL ACTIVITÉS		210 500	83 500	1 221 250	195 000	70 000	964 450

* Dans l'attente de la décision de financement

** Le CAR/PAP devrait recevoir 17 700 euros du projet en 2004; dirigé par le CAR/TDE et cofinancé par la CE.

III. FRAIS ADMINISTRATIFS ET DE FONCTIONNEMENT
1. UNITÉ DE COORDINATION (y compris MED POL), Athènes, Grèce

	Budget approuvé (en €)			Budget proposé (en €)			
	2003			2004		2005	
	m/m	MTF	CC GRÈCE	MTF	CC GRÈCE	MTF	CC GRÈCE
Personnel d'encadrement							
Coordonnateur - D.2	12	148 651		172 534		135 052	
Coordonnateur adjoint - D.1	12	137 788		136 007		136 007	
Administrateur de programme - P.4	12	108 160		94 404		96 528	
Fonct. Administration/gestion des fonds - P.4	12	*		*		*	
Coordonnateur du MED POL - P.5	12	126 439		118 720		120 921	
Administrateur de programme MED POL - P.4	12	105 765		96 528		98 652	
Administrateur de programme MED POL - P.3/P.4	12	96 650		88 031		90 156	
Fonctionnaire chargé de l'Information - P.3/P.4	12	98 786		90 156		92 279	
Fonctionnaire chargé de la SMDD- L.3	12	-		**		**	
Total Personnel d'encadrement		822 239		796 379		769 594	
Appui administratif b)							
Assistante des services de conférences - G.7	12		37 422		37 591		37 591
Assistante administrative – G.7	12	*		*		*	
Secrétaire (hors classe) - G.5/G.6	12		26 884		28 050		28 952
Employée administrative - G.5/G.6	12	*		*		*	
Assistant traitement des données - G.6	12	*		*		*	
Assistante budget - G.6 /G.7	12	*		*		*	
Assistante administrative - G.6	12	*		*		*	
Assistante bibliothécaire - G.6	12		32 391		32 556		32 556
Assistante de programme - G.5	12		27 771		25 720		26 521
Secrétaire - G.4	12		25 526		22 844		23 556
Secrétaire (MED POL) - G.5	12	27 975		28 926		28 926	
Secrétaire (MED POL) - G.4	12	22 675		22 844		23 556	
Secrétaire (MED POL) - G.4	12	21 948		19 447		19 447	
Employé administratif - G.4/ G.5	12	*		*		*	
Employé administratif - G.4/ G.5	12	*		*		*	
Assistante information/documentation - G.5	12		24 133		23 314		24 116
Employé - G.3	12	*		*		*	
Assistance temporaire		8 800		10 000		10 000	
Formation personnel Unité MED		11 000		10 500		10 500	
Heures supplémentaires		16 500		8 750		8 750	
Frais de réception		13 200		11 000		12 500 ***	
Total Appui administratif		122 099	174 126	111 467	170 075	113 679	173 292
Voyages en mission		148 500		150 000		150 000	
Frais de fonctionnement							
Location			155 100		155 100		155 100
Autres frais de fonctionnement (y compris articles divers)			110 773		114 825		111 608
Total Frais de fonctionnement		0	265 873	0	269 925	0	266 708
TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT		1 092 837	440 000	1 057 846	440 000	1 033 273	440 000

* Rémunéré sur les frais de gestion du programme

** Proposition de créer un poste en relation avec l'élaboration de la stratégie de développement durable. Durée limitée à 2 ans. Allocation financière de 70 000 euros par an à prélever sur le fonds de réserve du Fonds d'affectation spéciale pour la Méditerranée.

*** Couvre également la réunion des Parties contractantes.

2. ORGANISATIONS COOPÉRANT AU MED POL

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2003	2004	2005
		MTF	MTF	MTF
Personnel d'encadrement				
Administrateur de programme OMS/Conseiller scientifique principal, Unité de coordination du PAM (Athènes) P.5	m/m 12	131 351	120 921	120 921
Consultant ADQ-AIEA	12	20 900	-	-
Total Personnel d'encadrement		152 251	120 921	120 921
Appui administratif				
Secrétaire OMS, Unité de coordination du PAM (Athènes) G.5	12	28 790	28 926	28 926
Assistante laboratoire MEL-AIEA (Monaco) G.6	12	56 855	55 771	57 225
Assistance temporaire - Siège COI (Paris)		5 500	5 500	5 500
Total Appui administratif		91 145	90 197	91 651
Voyages en mission				
OMS (Athènes)		16 500	15 000	15 000
AIEA (Monaco)		16 500 *	15 000 *	15 000 *
COI/UNESCO (Paris)		3 300	3 300	3 300
Total Voyages en mission		36 300	33 300	33 300
Frais de fonctionnement		**	**	**
TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT		279 696	244 418	245 872

* Comprend les missions sur le terrain pour le programme d'assurance qualité des données

** Les frais de fonctionnement correspondant au personnel OMS en poste à l'Unité de coordination d'Athènes sont couverts par les frais de fonctionnement de l'Unité MED. Les frais de fonctionnement encourus par toutes les organisations à leurs propres sièges ou bureaux régionaux sont couverts par les organisations respectives au titre de leurs contributions de contrepartie.

3. CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE (REMPEC), La Valette, Malte
Organisation coopérante: OMI

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2003	2004	2005
		MTF	MTF	MTF
Personnel d'encadrement				
	m/m			
Directeur - D.1	12	137 788	133 420	133 420
Administrateur de programme - P.5	12	131 351	120 921	120 921
Administrateur de programme - P.4	12	112 953	85 998	88 031
Administrateur de programme - P.4	12	94 402	84 002	85 998
Fonctionnaire d'administration (P.1) (i)	*	-	13 532	22 166
Temporaire:				
Assistant technique (MEDA) -P.3 (ii)	12	-	-	-
Spécialiste auxiliaire (VCI) - P.2 (iii)	12	-	-	-
Spécialiste auxiliaire - P.2 (iv)	12	-	-	-
Total Personnel d'encadrement		476 494	437 873	450 536
Appui administratif				
Assistante administrative - G.7 (i)	*	11 300	1 283	0
Assistante information - G.7	12	23 741	19 399	19 834
Assistante administrative/secrétaire- G.6	12	22 282	15 929	16 320
Employé/Secrétaire - G.4	12	19 346	15 853	16 186
Employé/Secrétaire - G.4	12	17 695	14 528	14 858
Entretien/Administrateur adjoint - G.4	12	20 173	15 853	16 186
Secrétaire bilingue (v)	12	-	-	-
Assistante administrative - G.6 (v)	12	-	-	-
Temporaire:				
Employée/Secrétaire MEDA - G.4 (ii)	12	-	-	-
Total Appui administratif		114 538	82 845	83 384
Voyages en mission		48 400	55 000	40 000
Frais de fonctionnement		81 400	74 430	66 307
TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT		720 832	650 148	640 227

(i) Poste en partie financé par l'OMI au moyen d'une contribution de 13 000 euros en 2004 et 2005, ainsi que par l'Italie (8 000 euros en 2004 and 2005) au titre de la contribution volontaire supplémentaire de ce pays au MTF pour le REMPEC (45 000 euros par an).

(ii) Poste financé par le projet MEDA sur les installations de réception portuaires.

(iii) Poste financé par l'industrie pétrolière française.

(iv) Poste financé par l'industrie pétrolière italienne.

(v) Poste financé par l'Italie (35 000 euros en 2004 et 2005) au titre de la contribution volontaire supplémentaire de ce pays au MTF pour le REMPEC (45 000 euros par an).

* Le titulaire passera de l'échelon des services généraux à celui de l'encadrement en avril 2004.

4. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PLAN BLEU (CAR/PB)**
Sophia Antipolis, France

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2003	2004	2005
		MTF	MTF	MTF
Personnel d'encadrement	m/m			
Président	12			
Directeur (a)	12	-		
Directeur scientifique (a)	12	-		
Économiste de l'environnement	12	114 400	112 200	114 400
Spécialiste analyse territoriale et prospective	12	93 500	92 400	93 500
Expert statistiques et indicateurs (b)	12	61 600	60 500	61 600
Expert de l'environnement (c)	12	-	-	-
Expert études institutionnelles et environnement (d)	12	5 500	5 500	5 500
Expert SIG, base de données et informatique (c)	12	-	-	-
Expert de l'environnement (a)	12	-	-	-
Responsable administratif et financier	12	66 000	63 800	66 000
Expert cartographie et informatique (c)	12	-	-	-
Expert en eau (c)	12	-	-	-
Statisticien hors classe, chef de projet (c)	12	-	-	-
Expert hors classe, chef de projet Silva med. (a)	12	-	-	-
Expert de l'environnement, projet Silva Med. (e)	12	-	-	-
Total Personnel d'encadrement		341 000	334 400	341 000
Appui administratif				
Assistante collecte de données/secrétaire	12	56 100	56 100	56 100
Secrétaire bilingue	12	56 100	56 100	56 100
Secrétaire de projet (c)	12	-	-	-
Documentaliste (d)	12	-	-	-
Secrétaire de projet (e)	6	-	-	-
Assistance temporaire (b)		17 600	17 600	17 600
Total Appui administratif		129 800	129 800	129 800
Voyages en mission		37 400	37 400	37 400
Frais de fonctionnement		49 500	49 500	49 500
TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT		557 700	551 100	557 700

- (a) Détaché par le Gouvernement français.
 (b) Complété par d'autres projets et fonds.
 (c) Couvert par d'autres projets pour 2004 et 2005.
 (d) Couvert par d'autres projets et **5 500 euros** du MTF pour des activités du PAM .
 (e) Rémunéré au titre du budget de fonctionnement du Gouvernement français et sur des fonds extérieurs.

5. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES DU PROGRAMME D'ACTIONS PRIORITAIRES
(CAR/PAP) Split, Croatie

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2003	2004	2005
		MTF	MTF	MTF
Personnel d'encadrement	m/m			
Directeur	12	60 500	58 300	60 500
Directeur adjoint	12	45 100	42 900	45 100
Total Personnel d'encadrement		105 600	101 200	105 600
Appui administratif				
Assistante hors classe aux projets/traductrice	12	31 900	30 800	31 900
Assistante aux projets/traductrice	12	30 800	29 700	30 800
Assistante aux projets/traductrice	12	30 800	29 700	30 800
Assistante aux projets/traductrice	12	30 800	29 700	30 800
Assistante administrative	12	30 800	29 700	30 800
Commis aux finances	12	30 800	29 700	30 800
Assistance temporaire		16 500	16 500	16 500
Total Appui administratif		202 400	195 800	202 400
Voyages en mission		36 300	44 400	44 400
Frais de fonctionnement		89 100	81 000	81 000
TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT		433 400	422 400	433 400

6. CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LES AIRES SPÉCIALEMENT PROTÉGÉES (CAR/ASP)
Tunis, Tunisie

		Budget approuvé (en €)	Budget proposé (en €)	
		2003	2004	2005
		MTF	MTF	MTF
Personnel d'encadrement	m/m			
Directeur	12	37 950 *	37 950	37 950
Directeur scientifique***	12	50 600	50 600	50 600
Expert	12	19 250 *	19 250 *	19 250 *
Expert	12	71 500	71 500	71 500
Fonctionnaire d'administration	12	-	27 000	27 000
Total Personnel d'encadrement		179 300	206 300	206 300
Appui administratif				
Assistante administrative	12			
Secrétaire bilingue	12	13 750	13 750	13 750
Secrétaire bilingue	12	13 750	13 750	13 750
Chauffeur	12	7 700	7 700	7 700
Commis aux finances	12	2 200 *	2 200 *	2 200 *
Préposé à l'entretien	12	**	**	**
Gardien	12	**	**	**
Assistance temporaire		22 000	25 000	25 000
Total Appui administratif		59 400	62 400	62 400
Voyages en mission		31 900	31 900	31 900
Frais de fonctionnement		59 400	59 400	59 400
TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS ADMINISTRATIFS		330 000	360 000	360 000

* Représente des fonds alloués pour compléter le traitement versé par le pays hôte.

** Rémunéré par le pays hôte.

*** En remplacement du poste de documentaliste, ce nouveau titre a été proposé à la réunion des points focaux du CAR/ASP en 2001 et confirmé à la réunion des Points focaux du PAM (Athènes, septembre 2003).

**CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA TÉLÉDÉTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (CAR/TDE)
Palerme, Italie**

	Budget proposé (en €)	
	2004	2005
TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT	*	*

* Les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement sont intégralement financés par la contribution de contrepartie du Gouvernement italien pour le CAR/TDE.

8. **CENTRE D'ACTIVITÉS RÉGIONALES POUR LA PRODUCTION PROPRE (CAR/PP)**
Barcelone, Espagne

	Budget proposé (en €)	
	2004	2005
TOTAL DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT	*	*

* Les dépenses de personnel et frais de fonctionnement sont intégralement pris en charge par le Gouvernement espagnol.